

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

диссертационного совета Д 047.004.02, созданного на базе Института языка и литературы им. Рудаки Национальной академии наук Таджикистана, по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук

аттестационное дело № \_\_\_\_\_  
решение диссертационного совета от 14 июня 2022 г. № 45

О присуждении Карамхудоевой Латифе Тутиёевне, гражданке Республики Таджикистан, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Выражение пространственности в языках различного строя (на материале английского и таджикского языков)» по специальности 10.02.19 - Теория языка принята к защите 05 апреля 2022 г. (протокол заседания № 26) диссертационным советом Д 047.004.02, созданным на базе Института языка и литературы им. Рудаки Национальной академии наук Таджикистана (734025, Республика Таджикистан, г. Душанбе, пр. Рудаки, 21; приказ ВАК Минобрнауки РФ №667/нк от 08.06.2016).

Соискатель Карамхудоева Латифа Тутиёевна, 1979 года рождения, в 2002 г. окончила факультет иностранных языков Хорогского государственного университета имени М. Назаршоева по специальности «лингвистика-английского языка», работает ассистентом кафедры иностранных языков Хорогского государственного университета имени М. Назаршоева.

Диссертация выполнена на кафедре иностранных языков Хорогского государственного университета им. Моёншо Назаршоева.

**Научный руководитель:** Джамshedов Парвонахон, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой иностранных языков Национальной академии наук Таджикистана.

**Официальные оппоненты:**

- Каримов Шухрат Бозорович, доктор филологических наук, заведующий кафедрой теории перевода и стилистики Таджикского государственного педагогического университета им. С. Айни;

- Худоева Наргис Нагзибековна, кандидат филологических наук, начальник кафедры языков Военного института Министерства обороны Республики Таджикистан дали положительные отзывы на диссертацию.

**Ведущая организация** - Таджикский государственный институт языков им. С. Улугзода в своем **положительном отзыве**, подписанном кандидатом филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой английской филологии, ТГИЯ имени Сотим Улугзода, Кесамировой С. Р. указала, что диссертация «Выражение пространственности в языках различного строя» отвечает требованиям, предъявляемым к научно-квалификационным работам на соискание ученой степени кандидата филологических наук согласно Положению о присуждении ученых степеней. Отзыв содержит ряд замечаний: «1. Автор не всегда четко обозначает собственную позицию, а использует избыточное цитирование работ предшественников, которое можно было бы заменить собственным переосмыслением и обобщением теоретических положений именно в приложении к собственному материалу (с. 13,17, 22, 140). 2. В диссертации даётся общее заключение работы, но выводы по главам отсутствуют. 3. Есть также некоторые замечания и по оформлению работы. Встречаются опечатки, связанные орфографией (с. 17, 36, 58, 71, 91,101, 112) и пунктуацией (с. 47, 79, 80, 81), а также некоторые стилистические погрешности (с. 27, 60-61, 134, 147)».

Соискатель имеет 3 статьи по теме диссертации, опубликованные в журналах, рекомендованных ВАК РФ:

1. *Карамхудоева, Л.Т.* Регулярные и окказиональные английские соответствия таджикских составных предлогов с компонентом «тарафи» и «ба суи» и их английские соответствия // Вестник Педагогического университета. -Душанбе, 2020, №84 (Ш И 2219 5408) -- С. 30-33.
2. *Карамхудоева, Л.Т.* Регулярные и окказиональные английские соответствия таджикских составных предлогов с компонентом «пеши»

и «назди» и их английские соответствия// Вестник Педагогического университета. - Душанбе, 2019. №82. -- С40-52с.

3. *Карамхудоева, Л.Т.* Регулярные и окказиональные английские соответствия таджикских составных предлогов с компонентом «болои» и «руи» и их английские соответствия// Вестник Педагогического университета. -Душанбе, 2020, №88. – С. 56-62.

**На диссертацию и автореферат поступили положительные отзывы:**

1. От кандидата филологических наук, проректора по учебной работе Государственного института изобразительного искусства и дизайна Таджикистана, Худойбердиевой Джамили Чоршанбиевны. Рецензент указывает на стилистические, орфографические и пунктуационные ошибки, (стр. 3, 5, 15, 21 и т.д.) в тексте автореферата.

2. От кандидата филологических наук, старшего преподавателя, и.о. заведующего кафедры иностранных языков факультета Азии и Европы Таджикского национального университета, Махмадова Джовидона Шарифовича. Рецензент указывает на отсутствие в автореферате списка использованной литературы и некоторые стилистические и орфографические ошибки (стр. 4, 5, 8, 21, 23), имеющиеся в тексте автореферата.

3. От кандидата филологических наук, начальника отдела начального профессионального образования Технологического колледжа, Таджикского технического университета имени академика М.Осими, Рахмонзода Суфии Субхон. Рецензент указывает на некоторые технические ошибки в оформлении работы, орфографические опечатки и стилистическую шероховатость в изложении мысли.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обусловлен наличием компетентных специалистов по теме диссертации, что подтверждается списком публикаций сотрудников ведущей организации. Официальные оппоненты являются ведущими специалистами в сфере литературоведения, имеющие научные труды.

**Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:**

- **разработана** новая научная концепция о выражении пространственности в языках различного строя (на материале английского и таджикского языков);
- предложены новые научные положения по заявленной тематике, согласно которым выявлено, что в таджикском и английском языках выражение пространственных отношений реализуется различными языковыми средствами (различными частями речи);
- **доказано**, что по категориально-грамматическим отношениям и структурным свойствам сочетания с именными пространственными предлогами в таджикском языке резко отличаются от других сопоставляемых языков, так как с семантикой каждого предлога в английском языке связано формирование определенной грамматической формы имени существительного, в связи с которым выделяются три лексико-грамматических групп предлогов;
- **введены в научный оборот** новые научные суждения, малоисследованные факты и документы, выявляющие структурно-семантические, категориально-грамматические и функциональные особенности лексических средств таджикского языка и соответствующих им структурных единиц английского языка, выражающих семантику указания на пространственные отношения, позволяющее установить их системную связь, различия и сходство в семантическом и структурном аспектах.

**Теоретическая значимость диссертационного исследования** состоит в том, что:

- **произведено** сравнение и обобщены существующие методологии исследования пространственных отношений в системе и установлены конкретные методы и приемы исследования данных отношений в языках;

- **определено** функционально-семантическое поле пространственности и его структурная локализация;
- **диагностированы** способы репрезентации функционально-семантического поля пространственности в таджикском и английском языках;
- **проанализировано** функционально-семантическое поле пространства;
- **обобщены** пространственные предлоги, составляющие проблемы семантического анализа и представить их решение;
- **выявлена** специфика предлогов как средства пространственных отношений в грамматических и лексических значениях в рассматриваемых языках;
- **исследованы** наречия как выражения пространственности в английском языке;
- **изучены** местоимения как средство выражения пространственных отношений в таджикском и английском языках;
- **выявлены** сходства и различия между существительными таджикскими и английскими языками в системе общего представления пространственных отношений;
- **применительно** к проблематике диссертации результативно использован комплекс методов и приемов сопоставительного анализа фактического материала разноструктурных языков. В исследовании применялись структурно-семантический и сопоставительный методы, а также метод лингвистического описания дейктических слов.

**Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:**

- **разработаны** теоретические положения, обоснованные выводы практические рекомендации по выявлению структурно-семантических, категориально-грамматических и функциональных особенностей

лексических средств таджикского языка и соответствующих им структурных единиц английского языка, выражающих семантику указания на пространственные отношения, позволяющее установить их системную связь, различия и сходство в семантическом и структурном аспектах;

- **представлены** практические рекомендации, исходящие из обоснованных выводов и положений диссертации, которые могут быть использованы при разработке общей теории и методики семантико-сопоставительного изучения пространственности в разносистемных языках. В теоретическом плане многие положения диссертации могут способствовать последующим научным изысканиям области общего, таджикского и сопоставительного языкознания, а также представляют интерес для исследования языковой картины мира.

**Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:**

- теория согласуется с признанными положениями, предложенными зарубежным и отечественным языкознанием;
- идея базируется на анализе теоретических и методологических разработок данной проблемы в трудах отечественных и зарубежных лингвистов;
- использован комплекс методов и методик, адекватных цели и задачам исследования;
- использован широкий круг научных работ, а также сведений из оригинальной литературы на таджикском и английском языках.

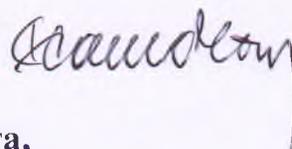
**Личный вклад** соискателя состоит в постановке всех задач, рассмотренных в диссертации; выявлении структурно-семантического, категориально-грамматического и функциональных особенностей лексических средств таджикского языка и соответствующих им структурных единиц английского языка, выражающих семантику указания на пространственные отношения, позволяющее установить их системную связь, различия и сходство

в семантическом и структурном аспектах; подготовке публикаций по выполненной работе

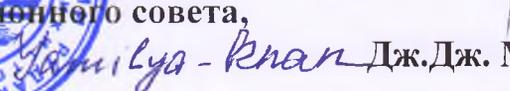
На заседании 14 июня 2022 года диссертационный совет принял решение присудить Карамхудоевой Латифе Тутиёевне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 18 человек, из них 9 докторов наук по профилю рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 23 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за 18, против - нет, недействительных бюллетеней - нет.

**Зам. председателя**  
диссертационного совета Д 047.004.02  
доктор филологических наук, профессор

 **А. Сатторов**

**Ученый секретарь диссертационного совета,**  
доктор филологических наук

 **Дж. Дж. Мурувватиён**

14 июня 2022 года